

Libris.RO

Respect pentru oameni și cărți

CORINA DRAGOMIR

GERMANA RAPIDĂ

CURS PRACTIC

• Verbele mixte: *brennen, rennen, kennen, nennen, senden, wenden*, primesc la conjunctiv II -e- în locul vocalei -a-:

imperfect: er *rannte*
er *brannte*

conjunctiv: er *rennte*
er *brennte*



CUPRINS

ALFABETUL.....	7
PRONUNȚIA.....	8
LECȚIA 1 BEGRÜSSUNG/ FORMULE DE SALUT.....	16
VERABSCHIEDEN/ FORMULE DE RĂMAS BUN.....	16
LECȚIA 2 VORSTELLUNG/PREZENTAREA.....	19
LECȚIA 3 ZAHLWÖRTER/NUMERALELE.....	24
LECȚIA 4 DIE ZEIT /TIMPUL.....	27
LECȚIA 5 DATUM/MONATE DATA/LUNILE.....	34
LECȚIA 6 ALTER /VÂRSTA.....	39
LECȚIA 7 DAS WETTER/VREMEA.....	44
LECȚIA 8 DIE FAMILIE/FAMILIA.....	51
LECȚIA 9 WOHNUNG/LOCUIȚA.....	58
LECȚIA 10 DIE POST/POȘTA.....	65
LECȚIA 11 BERUFE/MESERII.....	70
LECȚIA 12 DER BRIEF/ SCRISOAREA.....	76
LECȚIA 13 DAS ESSEN / MÂNCAREA.....	81
LECȚIA 14 DAS RESTAURANT/RESTAURANTUL.....	87
LECȚIA 15 REISEN MIT DEM BAHN/CĂLĂTORIA CU TRENUL.....	92
LECȚIA 16 MEIN WAGEN IST KAPUTT/MAȘINA MEA ESTE STRICATĂ.....	97
LECȚIA 17 ORIENTIERUNG IN DER STADT/ORIENTAREA ÎN ORAȘ.....	102
LECȚIA 18 REISEN MIT DEM FLUGZEUG/ CĂLĂTORIA CU AVIONUL.....	107
LECȚIA 19 REISEN MIT DEM SCHIFF/ CĂLĂTORIA CU VAPORUL.....	113

LECȚIA 20 PASS- UND ZOLLKONTROLLE/ CONTROLUL PAȘAPORTULUI ȘI VAMA.....	117
LECȚIA 21 IM HOTEL/LA HOTEL	122
LECȚIA 22 WECHSELSTUBE/SCHIMBUL VALUTAR	129
LECȚIA 23 EINKÄUFE/CUMPĂRĂTURI	133
LECȚIA 24 DIE STADTRUNDFAHRT/ TURUL ORAȘULUI.....	138
LECȚIA 25 DER URLAUB/CONCEDIU.....	144
LECȚIA 26 DAS STUDIUM/ STUDIUL.....	149
LECȚIA 27 STELLENANGEBOTE/OFERTE DE MUNCĂ.....	156
LECȚIA 28 SPORT/SPORTUL.....	161
LECȚIA 29 INS THEATER/KINO LA TEATRU/CINEMA	165
LECȚIA 30 DIE BUCHHANDLUNG/LIBRĂRIA	169
LECȚIA 31 BEIM ARZT/LA DOCTOR.....	172
LECȚIA 32 IN DER APOTHEKE/LA FARMACIE	180
LECȚIA 33 BEIM ZAHNARZT/LA STOMATOLOG.....	184
LECȚIA 34 GRATULIEREN/A FELICITA	187
COMPENDIU DE GRAMATICĂ.....	193



Gramatică: fiecare lecție cuprinde câteva explicații gramaticale, pentru a te ajuta să înțelegi mai bine textul și să te exprimi corect. Compendiul de gramatică de la sfârșitul cărții te poate ajuta să înveți noțiunile cele mai importante ale gramaticii limbii germane.

Expresii și cuvinte utile: cuvintele și expresiile referitoare la tema lecției respective te ajută să îți îmbogățești vocabularul și să te exprimi mult mai ușor în diferite situații.

Exerciții: la sfârșitul fiecărei lecții vei găsi unul sau mai multe exerciții care te ajută să pui în practică vocabularul și problemele de gramatică învățate în lecția respectivă.

Dacă întâmpini dificultăți la citirea anumitor cuvinte și expresii nu ezita să revezi prima parte unde sunt tratate pe larg problemele de pronunție ale limbii germane. Este recomandat să acorzi o atenție sporită primei părți, să te obișnuiești cu pronunția limbii germane, să înveți regulile și apoi să începi studiul lecțiilor.

Pentru ați asigura o învățare cât mai eficientă a limbii germane, lecțiile sunt cuprinse și pe CD.

AUTORUL

ALFABETUL



Alfabetul german are 26 de litere. Pe lângă acestea vei mai întâlni și litere care prezintă Umlaut (umlautul este reprezentat de cele două puncte de deasupra literei) ä, ö, ü, precum și așa-numitul scharfes s (s surd) care se scrie „ß”. Literele alfabetului sunt toate de genul neutru (das).

În paranteze ți se indică pronunția literelor conform alfabetului fonetic internațional.

A	[a:]	P	[pe:]
B	[be:]	Q	[ku:]
C	[tse:]	R	[er]
D	[de:]	S	[es]
E	[e:]	T	[te:]
F	[ef]	U	[u:]
G	[ge:]	V	[fa]
H	[ha:]	W	[ve:]
I	[ɛl:]	X	[iks]
J	[jdʒt]	Y	[ˈypsilon]
K	[ka:]	Z	[tset]
L	[ɛl]	ä	[ɛ:]
M	[ɛm]	ö	[ø:]
N	[ɛn]	ü	[Y:]
O	[o:]		

În continuare îți voi da câteva exemple ca să vezi cum se pronunță sunetul în germană, având ca model de pronunțare exemple în limba română. Atenție! Traducerea nu este exactă. Ea te ajută să pronunți mai ușor sunetele din limba germană. În paranteze ți se indică pronunția literelor conform alfabetului fonetic internațional.

Vocalele

Macht (<i>putere</i>) [maxt]	a [a] scurt ca în rom. <i>pact</i>
Saale (<i>sală</i>) [sa:le]	a [a:] lung ca în rom. <i>vale</i>
klar (<i>clar</i>) [kla:r]	
Jahr (<i>an</i>) [ja:r]	h nu se pronunță, doar lungeste vocala a
betten (<i>a face patul</i>) [betən]	e [e] scurt ca în rom. <i>sec</i> (e este scurt în limba germană atunci când este urmat de mai multe consoane)
Hänsel (<i>nume propriu</i>) [henzəl]	
Tränen (<i>lacrimi</i>) [tre:nən]	e [ɛ:] lung deschis ca în rom. <i>plăcere</i>
ähnlich (<i>asemănător</i>) [ɛ:nlix]	(ăh se află în poziție inițială urmat de mai multe consoane)
Etage (<i>etaj</i>) [etaʒe]	e [e:] lung închis ca în rom. <i>etaj</i>
Meer (<i>mare</i>) [me:r]	
Mehrheit (<i>majoritate</i>) [me:rhait]	h nu se pronunță, doar lungeste vocala e

offen (<i>deschis</i>) [ofən]	o [o] scurt ca în rom. <i>foc</i>
Loerke [loerke]	
Ozon (<i>ozon</i>) [o:tson]	o [o:]lung ca în rom. <i>soră</i>
Völker (<i>popoare</i>) [foelkər]	ö [œ]scurt ca în rom. <i>bleu</i>
Öl (<i>ulei</i>) [oe:l]	ö [oe:] lung ca în rom. <i>Phoenix</i>
Goethe [goe:te]	
fröhlich (<i>bucuros</i>) [froe:lix]	
Irre (<i>nebun</i>) [ire]	i [i] scurt ca în rom. <i>nivel</i>
vielleicht (<i>poate</i>) [flaixt]	
mir (<i>mie</i>) [mi:r]	i [i:] lung ca în rom. <i>ie, mie</i>
riesig (<i>uriaș</i>) [ri:zç]	
ihr (<i>voi</i>) [i:r]	
sieht (<i>vede</i>) [zi:t]	
Sturm (<i>furtună</i>) [ʃturm]	u [u] scurt ca în rom. <i>ulm</i>
Blume (<i>floare</i>) [blu:me]	u [u:] lung ca în rom. <i>lume</i>
Ruhe (<i>liniște</i>) [ru:e]	
Kotzebue (<i>nume propriu</i>) [kotsebu:e]	
Schüsse (<i>împușcături</i>) [ʃYse]	ü [Y] scurt ca în rom. <i>mure</i>
Ypsilon [Ypsilon]	
drüben (<i>dincolo</i>) [drYbən]	ü [Y:] lung ca în rom. <i>prelung</i>
Myhtos [mY:tos]	
führen (<i>a conduce</i>) [fY:rən]	h nu se aude, doar prelungeste vocala ü
aber (<i>dar</i>) [abər]	ă [ə]ca în rom. <i>băiat</i>

mein (<i>al meu</i>) [main]	ei, ai, ey, ay [ai] ca în rom. <i>tu ai</i>
Main [main]	
Meyer [maiər]	
Mayer [maiər]	
Haus (<i>casa</i>) [haus]	au [au] ca în rom. <i>flaut</i>
Leute (<i>oameni</i>) [loYte]	eu, äu [oY] ca în rom. <i>ploi</i>
äußern (<i>a exprima</i>) [oYsərŋ]	

Consoane

Bier (<i>bere</i>) [bi:r]	b [b] ca în rom. <i>bun</i>
nicht (<i>nu</i>) [niçt]	ch, ig [ç] ca în rom. <i>Mihnea</i>
riesig (<i>urias</i>) [ri:zç]	
Nacht (<i>noapte</i>) [naxt]	ch [x] ca în rom. <i>hală</i>
das (art. hot.) [das]	d [d] ca în rom. <i>direcție</i>
Fieber (<i>febră</i>) [fi:bər]	f [f] ca în rom. <i>fată</i>
Garage (<i>garaj</i>) [garaʒe]	g [g] ca în rom. <i>gard</i>
Genie (<i>geniu</i>) [zeni:]	g [ʒ] (urmat de vocala e) ca în rom. <i>jidă</i>
Garage [garaʒe]	

Herz (<i>inimă</i>) [herts]	h [h] ca în rom. <i>haită</i>
jagen (<i>a vâna</i>) [jagən]	j [j] ca în rom. <i>iese</i>
klar (<i>clar</i>) [klar]	k [k] ca în rom. <i>cal</i>
langsam (<i>încet</i>) [lanʒam]	l [l] ca în rom. <i>leu</i>
Mutter (<i>mama</i>) [mutər]	m [m] ca în rom. <i>miel</i>
Name (<i>nume</i>) [name]	n [n] ca în rom. <i>nou</i>
fangen (<i>a prinde</i>) [fanʒən]	n [ŋ] nazal ca în rom. <i>tanc</i>
Pause (<i>pauză</i>) [pauze]	p [p] ca în rom. <i>pară</i>
Ruhe (<i>liniște</i>) [ru:e]	r [r] ca în rom. <i>rândunică</i>
Mars (<i>marte</i>) [mars]	S, ss, ß [s] ca în rom. <i>râs</i>
Essen (<i>a mânca</i>) [esən]	
Fluß (<i>râu</i>) [flus]	
Soldat (<i>soldat</i>) [zoldat]	s [z] ca în rom. <i>ziuă</i>
Schwester (<i>soră</i>) [ʃvestər]	sch [ʃ] ca în rom. <i>șanț</i>
Stehlen (<i>a fura</i>) [ʃte:lən]	st [ʃt] ca în rom. <i>știe</i>
Spinat (<i>spanac</i>) [ʃpinat]	sp [ʃp] (rom. șp)
Tod (<i>moarte</i>) [tod]	t [t] ca în rom. <i>tână</i>
Zucker (<i>zahăr</i>) [tsukər]	z [ts] ca în rom. <i>țar</i>
Wein (<i>vin</i>) [vain]	w [v] ca în rom. <i>vineri</i>

bb – ca în rom. <i>bun</i>	Rabbi (<i>rabin</i>) [rabi]
dd – ca în rom. <i>direcție</i>	Pudding (<i>budincă</i>) [puding]
ff – ca în rom. <i>față</i>	Koffer (<i>bagaj</i>) [kofər], Kaffee [kate:] (<i>cafea</i>), Löffel (<i>lingură</i>) [loefəl]
gg – ca în rom. <i>gard</i>	Bagger (<i>excavator</i>) [bagər]
ll – ca în rom. <i>leu</i>	Brille (<i>ochelari</i>) [brile], Unfall [unfal] (<i>accident</i>)
mm – ca în rom. <i>miel</i>	Zimmer (<i>cameră</i>) [tsimər], Himmel [himəl] (<i>cer</i>)
nn – ca în rom. <i>nou</i>	Sonne (<i>soare</i>) [zone]
pp – ca în rom. <i>pară</i>	Teppich (<i>covor</i>) [tepix], Suppe (<i>supă</i>) [zupe]
ss – ca în rom. <i>râs</i>	Wasser (<i>apă</i>) [wasər], interessant [interessant]
tt – ca în rom. <i>tânăr</i>	Schlitten (<i>sanie</i>) [ʃlitən], Wetter (<i>vreme</i>) [vetər]

Exemple de cuvinte care conțin diftongii -ei, -ai
(pronunția se face ca în rom. „mai”)

-ei	-ai
Rhein (<i>Rin</i> – râu în Germania) [rain]	Mais (<i>porumb</i>) [mais]
Reis (<i>orez</i>) [rais]	Kaiser (<i>împărat</i>) [kaizər]
Seite (<i>parte, față</i>) [zai- te]	Taifun [taifun]
Kleid (<i>rochie</i>) [klaid]	Maikäfer (cărăbuș) [maikefər]
leise (adv., <i>încet</i>) [laize]	Hain (<i>pădurice</i>) [hain]

**Sunetul [ɛf] scris diferit. Citește exemplele cu
atenție.**

Elefant – <i>elefant</i> [elefant]	Vater – <i>tată</i> [fatər]
viel – <i>mult</i> [fi:l]	Feder – <i>pană</i> [fedər]
Asphalt – <i>asfalt</i> [asfalt]	Prophet – <i>profet</i> [profet]
voll – <i>plin</i> [fol]	Ufer – <i>mal, țărm</i> [ufər]
Sofa – <i>canapea</i> [zofa]	vielleicht – <i>posibil, pro-</i> <i>habil</i> [vilaixt]
Vogel – <i>pasăre</i> [fogal]	

Exemple de cuvinte care conțin diftongii -eu, -äu;
 pronunția o faci ca în rom. „ploi”:

-eu	-äu
Heu (<i>fân</i>) [hoY]	Bäuerin (<i>tărăncă</i>) [boYərin]
Freude (<i>bucurie</i>) [froY- de]	Häuschen (<i>căsuță</i>) [hoYsxən]
heute (<i>azi</i>) [hoYte]	Geräusch (<i>zgomot</i>) [geroYʃ]
Feucht (<i>umed</i>) [foYxt]	äußerlich (<i>exterior, superfici- al</i>)
Feuer (<i>oc</i>) [foYər]	[oYsərlix]
	häufig (<i>frecvent</i>) [hoYfiç]

Accentul

În limba germană accentul cade de obicei pe rădăcina cuvântului și este în general fix.

Ex.: der Lehrer (*profesor*) [le:rər], die Mutter (*mama*) [mutər], der Vater (*tata*) [fatər]

În substantivele compuse, accentul cade pe cuvântul determinativ, chiar dacă stă pe locul doi:

Ex.: der Bleistift (*creion*) [blaiʃtift], der Schreibtisch (*birou*) [ʃraibtif], das Jahrhundert [ja:rhu:ndərt] (*secol*)

Nu au accentul pe rădăcina cuvântului următoarele substantive:

der Unterricht (*curs*) [untərɪxt], der Widerstand (*opunere*) [wi:dərʃtand], der Widerspruch (*contradicție*) [wi:dərʃprux]

Substantivele derivate cu sufixul -ei: die Arznei (*medicament*) [artsnai]

Majoritatea substantivelor derivate cu sufixe străine: *ismus*, -ar, -al, -ier, -är, -än: Sekretärin [zekreterin], Kapitän [kapiten], Bibliotekar [bibliotekar], General [general], Offizier [ofitsi:r], Optimismus [optimismus];

nom, -ion, -eur, -ik: Deklination [deklination], Ingenieur [ingenioer], Politik [politik], Agronom [agronom]
ist, -ant, -oph, -oge: Aspirant [aspirant], Philosoph [filozof], Philologe [filologe]

ment, -et, -iv, -em: Dokument [dokument], Dekret [dekret], Substantiv [substantiv], Problem [problem]

-verbele cu particulă separabilă: einladen (*a invita*) [ainladən], teilnehmen (*a lua parte*) [tailnemə:n]

-verbele care se termină în sufixul -ieren au accentul pe sufix: spazieren (*a se plimba*) [ʃpatsi:rən], studieren (*a studia*) [ʃtudi:rən], reparieren (*a repara*) [repari:rən]

-adjectivele compuse care conțin o comparație între cele două cuvinte componente au accentul pe vocala din rădăcina fiecărui cuvânt din compunere: eiskalt (*rece ca gheața*) [aiskalt], schneeweiß (*alb ca zăpada*) [ʃne:vais]

